Form No. 3481-242 Rev A

TORO®

Count on it.

Manual del operador

Soplador de residuos Pro Force®

Nº de modelo 44556—Nº de serie 420658772 y superiores
Nº de modelo 44557—Nº de serie 400000000 y superiores
Nº de modelo 44558—Nº de serie 400000000 y superiores

Registre su producto en www.Toro.com.
Traducción del original (ES)

3481-242

El uso o la operación del motor en cualquier terreno forestal, de monte o cubierto de hierba a menos que el motor esté equipado con parachispas (conforme a la definición de la sección 4442) correctamente mantenido en buenas condiciones de funcionamiento, o que el motor haya sido fabricado, equipado y mantenido para la prevención de incendios, constituye una infracción de la legislación de California (California Public Resource Code Section 4442 o 4443).

El manual del propietario del motor (adjunto) ofrece información sobre las normas de la US Environmental Protection Agency (EPA) y de la California Emission Control Regulation sobre sistemas de emisiones, mantenimiento y garantía. Puede solicitarse un manual nuevo al fabricante del motor.

La información sobre los neumáticos del Departamento de Transporte (DOT) se encuentra situada en el lateral de cada neumático. La información incluye la carga y la velocidad nominal. Los neumáticos de repuesto deben tener las mismas características o superiores. Asegúrese de que los neumáticos cumplen o superan los requisitos de peso de su máquina.

Importante: **El cambio o la modificación de la máquina sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podría invalidar su autoridad para utilizar el equipo.**

No cambie ni modifique la máquina sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento.

El no observar las precauciones de seguridad puede causar averías en el equipo, la pérdida del derecho de uso del equipo, y lesiones personales.

El propietario y los operador de la máquina deben cumplir todas las leyes federales, estatales y locales aplicables relativas a la instalación y la utilización de la máquina. Su incumplimiento podría dar lugar a sanciones y el usuario podría perder el derecho de utilización de la máquina.

Si esta máquina está equipada con un dispositivo telemático, consulte a su distribuidor Toro autorizado para obtener instrucciones sobre cómo activar el dispositivo.

Certificación de compatibilidad electromagnética

Nacional: Este dispositivo cumple las normas FCC Parte 15. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseable.

Control remoto:

ID FCC: W7OMRF24J40MDME-Base, OA3MRF24J40MA-Hand Held

IC: 7693A-24J40MDME-Base, 7693A-24J40MA-Hand Held

Dispositivo telemático:

ID FCC: OF7RTS24

IC: 3575A-RTS24

Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha verificado que cumple los límites de un dispositivo digital de la Clase B, conforme con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites se han determinado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza con arreglo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no podemos garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo provoca alguna interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión (lo que podrá determinar apagando y encendiendo el equipo), se recomienda al usuario que corrija la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito eléctrico diferente al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA
Advertencia de la Propuesta 65

Los gases de escape de este producto contienen productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros peligros para la reproducción.

Los bornes, terminales y otros accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. Lávese las manos después de manejar el material.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Póngase en contacto con nosotros en www.Toro.com.
Impreso en EE. UU.
Reservados todos los derechos

Introducción

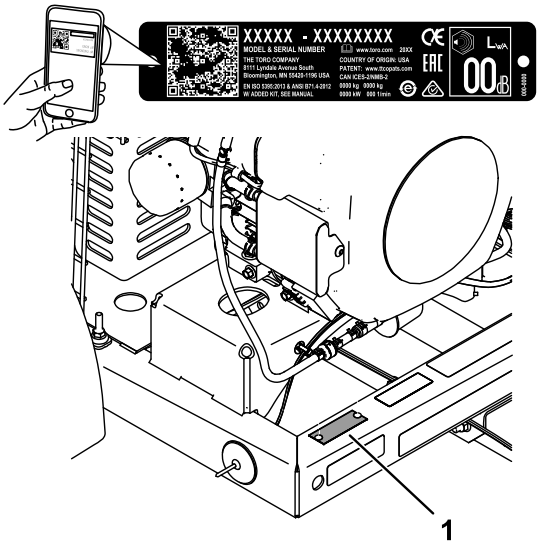
El soplador de residuos se remolca detrás de una máquina de asiento que está diseñada para que la utilicen operadores profesionales contratados en aplicaciones comerciales. Está diseñado principalmente para utilizar una corriente de aire para despejar rápidamente residuos no deseados en zonas extensas de parques, campos de golf, campos deportivos y zonas verdes comerciales. El uso de este producto para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.Toro.com para buscar materiales de formación y seguridad o información sobre accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. Figura 1 identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: **Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la placa del número de serie (si dispone de ella) para acceder a información sobre la garantía, las piezas y otra información sobre el producto.**



g257159

Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual identifica peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad identificados por el símbolo de alerta de seguridad (Figura 2), que señala un peligro que puede causar lesiones graves o la muerte si usted no sigue las precauciones recomendadas.



g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

Este manual utiliza 2 palabras para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Contenido

Seguridad 5
Seguridad en general 5
Pegatinas de seguridad e instrucciones 6
Montaje 8
1 Instalación de las pegatinas CE 8
2 Conexión de la batería 8
3 Montaje del enganche en la máquina 9
4 Conexión del soplador de residuos al vehículo de remolcado 10
5 Conexión de la máquina al vehículo de remolcado 10
El producto 11
Controles 11
Indicador diagnóstico 12
Especificaciones 12
Especificaciones de radio 12
Accesorios 12
Antes del funcionamiento 13
Seguridad antes del uso 13
Especificación de combustible 14
Uso del estabilizador/acondicionador 14
Cómo llenar el depósito de combustible 14
Mantenimiento diario 14
Durante el funcionamiento 15
Seguridad durante el uso 15
Arranque del motor 17
Apagado del motor 17
Arranque del soplador con el control remoto inalámbrico 17
Indicador de posición de la tobera 18
Consejos de operación 18
Después del funcionamiento 19
Seguridad después del uso 19
Transporte de la máquina 20
Transporte de la máquina desde el lugar de trabajo 20
Conexión de la máquina al vehículo de remolcado 20
Mantenimiento 21
Seguridad en el mantenimiento 21
Calendario recomendado de mantenimiento 21
Lista de comprobación – mantenimiento diario 22
Procedimientos previos al mantenimiento 23
Preparación para el mantenimiento 23
Mantenimiento del motor 23
Seguridad del motor 23
Mantenimiento del limpiador de aire 23
Mantenimiento del aceite de motor 25
Mantenimiento de las bujías 26
Mantenimiento del sistema de combustible 27
Cambio del filtro de combustible 27
Mantenimiento del depósito de combustible 28
Mantenimiento del cartucho de carbón 28
Mantenimiento del sistema eléctrico 29
Seguridad del sistema eléctrico 29
Cambio de los fusibles 29
Mantenimiento del sistema de transmisión 30
Comprobación de la presión de aire de los neumáticos 30
Apriete las tuercas de las ruedas 30
Inspección de los neumáticos 30
Mantenimiento de las correas 31
Ajuste de la tensión de la correa del control de la tobera 31
Mantenimiento del soplador 32
Comprobación de la abrazadera de la tobera del soplador 32
Limpieza de las guías de la tobera 32
Mantenimiento del control remoto manual 33
Control remoto manual y módulo de control inalámbrico 33
Limpieza 34
Lavado de la máquina 34
Eliminación de residuos 34
Almacenamiento 34
Seguridad durante el almacenamiento 34
Almacenamiento de la máquina 34

Seguridad

Seguridad en general

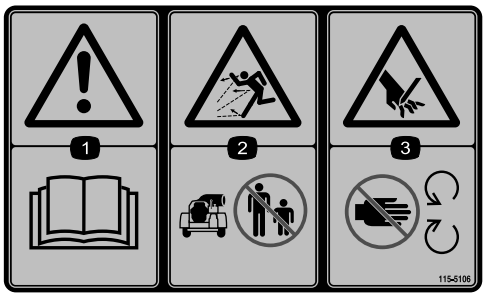
Este producto puede arrojar objetos. Siga siempre todas las instrucciones de seguridad con el fin de evitar lesiones personales graves.

- Lea y comprenda el contenido de este *Manual del operador* y del manual del operador de la unidad de tracción antes de usar esta máquina. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto saben cómo utilizar esta máquina y la unidad de tracción y de que comprenden las advertencias.
- Preste toda su atención al manejo de la máquina. No realice ninguna actividad que pudiera distraerle; de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños materiales.
- No ponga las manos o los pies cerca de los componentes móviles de la máquina.
- No haga funcionar la máquina si no están colocados y funcionando todos los protectores y dispositivos de seguridad.
- Mantenga a los niños, a otras personas y a los animales domésticos alejados de la zona de trabajo. Nunca permita que la máquina sea utilizada por niños.
- Apague la máquina, retire la llave (si está equipada) y espere a que se detenga todo movimiento antes de dejar el puesto del operador. Deje que se enfríe la máquina antes de hacer trabajos de ajuste, mantenimiento, limpieza o almacenamiento.

El uso o mantenimiento incorrecto de esta máquina puede causar lesiones. Para reducir el peligro de lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad y preste atención siempre al símbolo de alerta de seguridad ⚠, que significa: Cuidado, Advertencia o Peligro – instrucción relativa a la seguridad personal. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones personales o la muerte.

Pegatinas de seguridad e instrucciones

Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



decal115-5106

115-5106

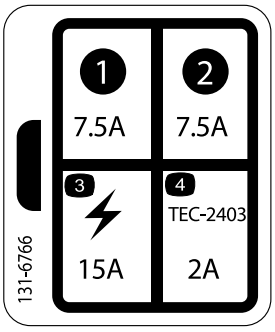
1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas.
3. Peligro de corte/desmembramiento de la mano – permanezca alejado de las piezas en movimiento.



decal115-5113

115-5113

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*; lleve protección auditiva y ocular.



decal131-6766

131-6766

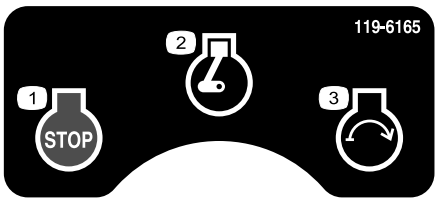
1. 7,5 A
2. 7,5 A
3. Corriente principal (15 A)
4. TEC-2403 (2 A)



decal133-8062

133-8062

Modelos 44556 y 44557 solamente:

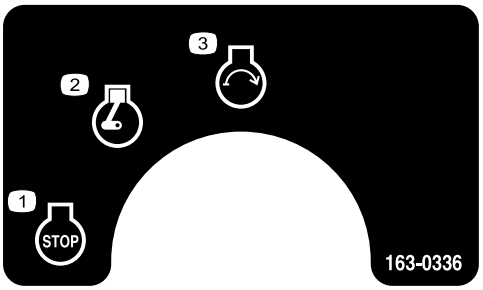


decal119-6165

119–6165

1. Motor – Desconectado
2. Motor – Marcha
3. Motor – Arrancar

Modelo 44558 solamente:

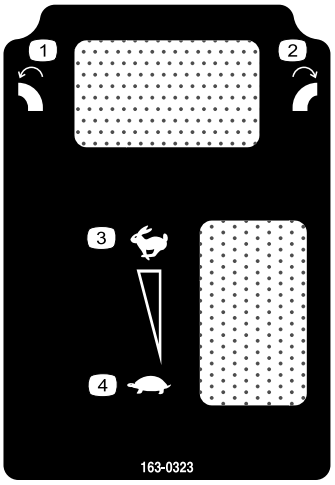


decal163-0336

163-0336

1. Motor – parar
2. Motor – marcha
3. Motor – arrancar

Modelo 44558 solamente:

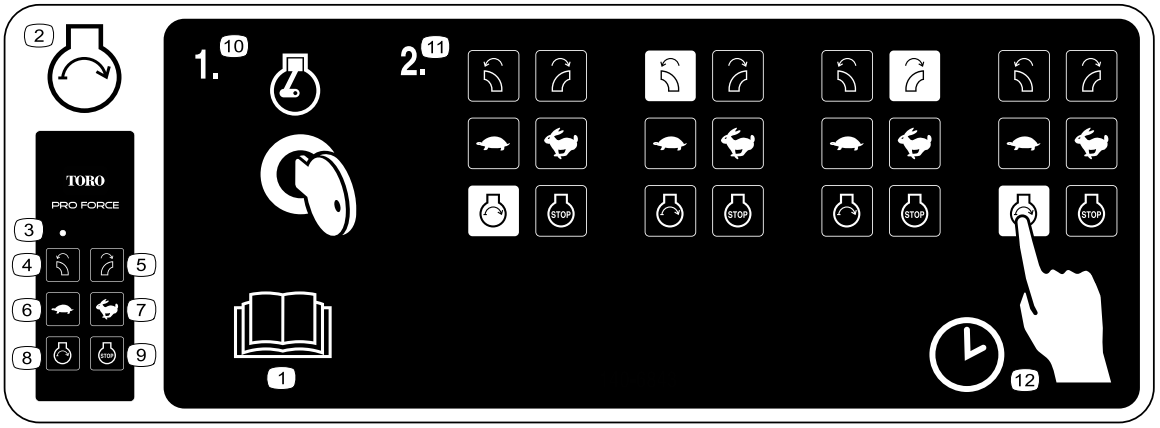


decal163-0323

163-0323

1. Girar la tobera a la izquierda
2. Girar la tobera a la derecha
3. Lento
4. Rápido

Modelos 44556 y 44557 solamente:



decal140-6843

140-6843

1. Lea el *Manual del operador*.
2. Motor – arrancar
3. Luz LED
4. Girar la tobera a la izquierda
5. Girar la tobera a la derecha
6. Lento
7. Rápido
8. Motor – arrancar
9. Motor – parar
10. Motor – marcha
11. Inicie la secuencia del motor; pulse el botón de arranque en el control remoto manual; pulse el botón de girar la tobera a la izquierda; pulse el botón de girar la tobera a la derecha; pulse el botón de arranque del motor.
12. Hay un límite de 3 segundos entre la pulsación de cada botón.



decal140-6767

140-6767

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. Advertencia – todos los operadores deben estar capacitados antes de usar la máquina.
3. Advertencia – no arranque el motor con la máquina desenganchada del vehículo de remolque; enganche la máquina al vehículo de remolque antes de arrancar el motor.
4. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas.
5. Advertencia – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores.
6. Advertencia – apague el motor; retire la llave y lea el *Manual del operador* antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

Montaje

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	Pegatina de sonido Pegatina del año de producción	1 1	Instale las pegatinas de CE (si es necesario).
2	Grasa Grafo 112X (n.º de pieza Toro 505-47)	—	Conexión de la batería.
3	Enganche Perno (⅜" x 3") Tuerca con arandela prensada (⅜")	1 2 2	Montaje del enganche en la máquina.
4	No se necesitan piezas	–	Conecte el soplador al vehículo de remolcado.
5	No se necesitan piezas	–	Conecte la máquina al vehículo de remolcado.

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

1

Instalación de las pegatinas CE

Modelos 44556 y 44558 – Si es necesario (solo países que se rijan por las normas CE)

Piezas necesarias en este paso:

1	Pegatina de sonido
1	Pegatina del año de producción

Procedimiento

Si utiliza esta máquina en un país que se rija por las normas CE/UKCA, instale las pegatinas siguientes:

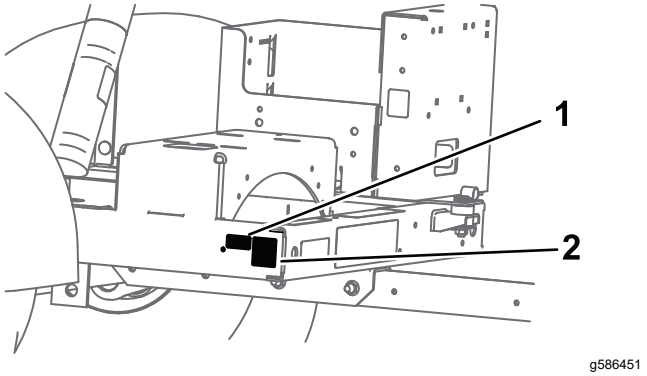


Figura 3

1. Pegatina del año de producción
2. Pegatina de sonido

2

Conexión de la batería

Piezas necesarias en este paso:

—	Grasa Grafo 112X (n.º de pieza Toro 505-47)

Procedimiento

1. Retire los clips que sujetan la tapa de la batería a la caja de la batería (Figura 4).

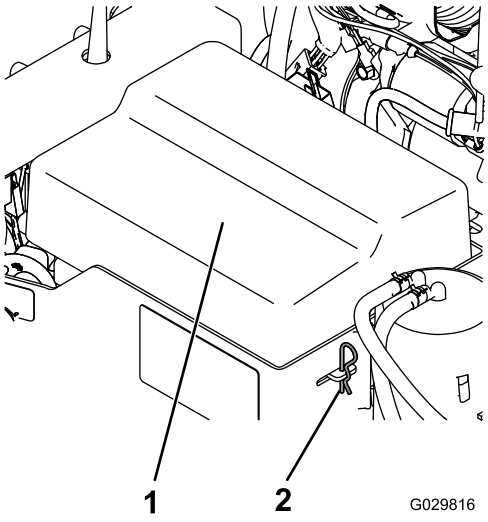


Figura 4

1. Tapa de la batería
2. Clip de la batería

⚠ PELIGRO

El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico, que es un veneno mortal si se ingiere y causa quemaduras graves.

- **No beba electrolito y evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Lleve protección ocular y guantes de goma.**
- **Llene la batería en un lugar que tenga disponible agua limpia para enjuagar la piel.**

2. Conecte el cable positivo (rojo) al borne positivo (+).
3. Conecte el cable negativo (negro) al borne negativo (–) de la batería.
4. Aplique en los terminales y en las fijaciones de montaje una capa de grasa Grafo 112X (Tipo "skin-over") (Pieza Toro N.º 505-47) para evitar la corrosión.
5. Instale la tapa de la batería y sujétela con los clips.

3

Montaje del enganche en la máquina

Piezas necesarias en este paso:

1	Enganche
2	Perno (⅜" x 3")
2	Tuerca con arandela prensada (⅜")

Procedimiento

1. Coloque el soplador de residuos en una superficie lisa y nivelada y calce los neumáticos.
2. Eleve la parte delantera de la máquina y utilice soportes fijos para apoyarla.
3. Sujete el enganche al bastidor con 2 pernos (⅜" x 3") y tuercas con arandela prensada (⅜").

   Nota: Puede girar el tubo de enganche 180 para adaptarse a distintas alturas del enganche.

   Importante: **Instale el tubo de enganche a la altura correcta para que el soplador no entre en contacto con el vehículo de remolcado al girar.**

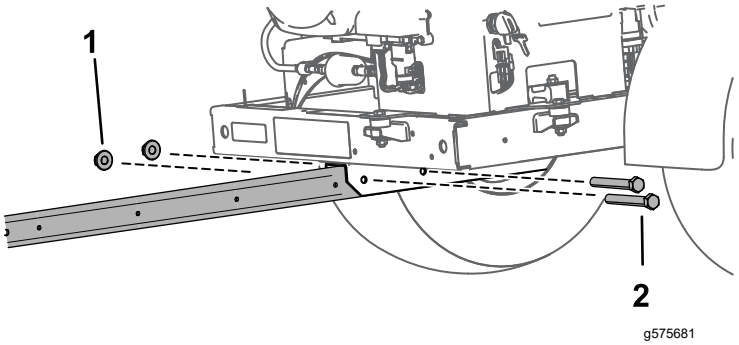


Figura 5

1. Tuerca con arandela prensada (⅜")
2. Perno (⅜" x 3")

4. Para el modelo 44557, enrute y fije el arnés de cables a lo largo del lado derecho del tubo del enganche.

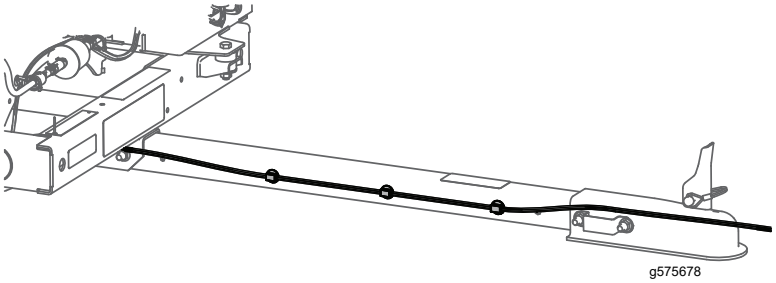


Figura 6

5. Guarde el conector del arnés en el soporte del tubo del enganche.

4

Conexión del soplador de residuos al vehículo de remolcado

Modelos 44556 y 44558

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Acerque el vehículo de remolcado en marcha atrás al soplador.
2. Apoye el tubo de enganche con un soporte fijo y nivele el tubo hasta el suelo.
3. Retire los 2 pernos y las 2 contratuercas que fijan la horquilla del enganche al tubo de enganche.
4. Eleve o baje las horquillas de enganche para alinearlas con el enganche del vehículo de remolcado.

   Importante: **Asegúrese de que el bastidor del soplador de residuos está paralelo al suelo.**
5. Monte las horquillas del enganche en el tubo de enganche con los 2 pernos y las 2 contratuercas.
6. Apriete las contratuercas y los pernos a 203 Nm.
7. Conecte la horquilla de enganche del soplador al enganche del vehículo de remolcado con el pasador de enganche y el pasador de seguridad.

   Importante: **Si el soplador entra en contacto con el vehículo de remolcado al girar, aleje el tubo de enganche del soplador de residuos montando el tubo de enganche en los soportes del bastidor utilizando los taladros de montaje más alejados.**

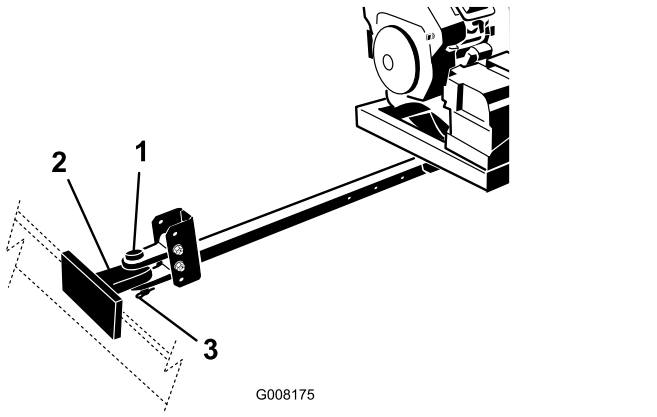


Figura 7

1. Pasador de enganche
2. Enganche del vehículo de remolque
3. Pasador de seguridad

5

Conexión de la máquina al vehículo de remolcado

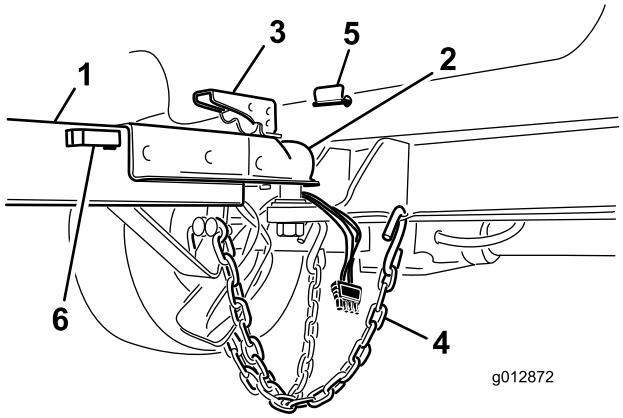
Solo modelo 44557

No se necesitan piezas

Procedimiento

Este remolque utiliza un acoplamiento que requiere una bola de enganche de 2".

1. Eleve el remolque a una altura adecuada para el enganche.
2. Levante la palanca de acoplamiento de la lengüeta y baje la cubierta sobre la bola.



g012872

Figura 8

1. Lengüeta
2. Alojamiento de la bola
3. Palanca de acoplamiento, posición bloqueada
4. Cadenas de seguridad
5. Pasador de bloqueo
6. Soporte de la barra de enganche

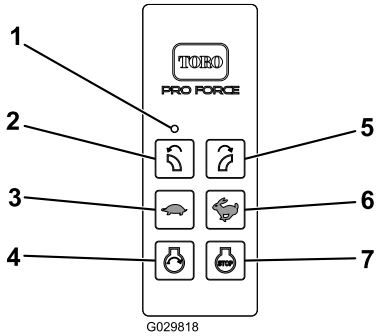
3. Cierre la palanca del acoplamiento y asegúrese de que queda bien cerrada.
4. Instale el pasador de bloqueo para bloquear la palanca de acoplamiento.
5. Cruce las cadenas de seguridad y conéctelas a los taladros del enganche.
6. Enchufe el conector del arnés de cables de la máquina al conector del vehículo de remolcado. Asegúrese de que las luces de freno se encienden correctamente al pisar el pedal de freno y de que los intermitentes traseros parpadean al utilizar el mando correspondiente.

El producto

Controles

Control remoto

Modelos 44556 y 44557 solamente



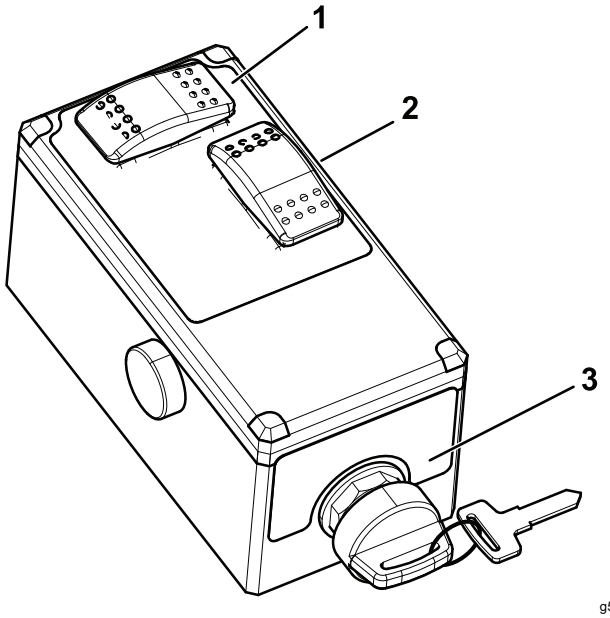
g029818

Figura 9

1. Luz LED
2. Girar a la izquierda
3. Reducir la velocidad del motor
4. Arranque del motor
5. Girar a la derecha
6. Aumentar la velocidad del motor
7. Parada del motor

Control remoto con cable

Solo modelo 44558



g575692

Figura 10

1. Rotación de la tobera
2. Velocidad del motor
3. Interruptor de encendido

Indicador diagnóstico

Indica el estado del sistema electrónico y de la comunicación con el control remoto manual.

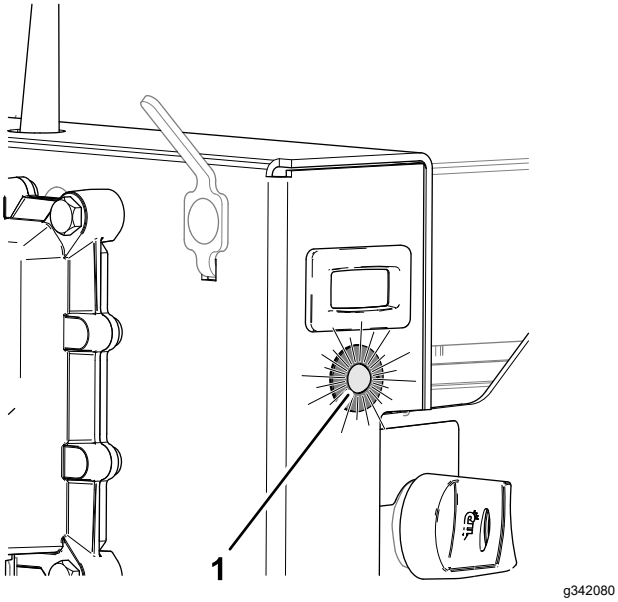


Figura 11

1. Indicador diagnóstico

Código de parpadeo al poner en marcha el sistema

El código de parpadeo al poner en marcha el sistema se ejecuta cada vez que el sistema electrónico de la máquina se inicia con normalidad.

El código de parpadeo al poner en marcha el sistema se muestra cuando gira la llave de contacto a la posición de MARCHA y el indicador diagnóstico parpadea siguiendo este patrón:

- La luz se ilumina durante 5 segundos.
- La luz se apaga durante 5 segundos.
- La luz parpadea 3 veces por segundo hasta que pulsa un botón en el control remoto manual.

Código de parpadeo de comunicación fallida

El código de parpadeo de comunicación fallida se ejecuta cuando el módulo de control inalámbrico no se puede comunicar con el control remoto manual.

El código de parpadeo de comunicación fallida se muestra cuando gira la llave de contacto a la posición de MARCHA y el indicador de diagnóstico parpadea rápidamente.

Entre los posibles problemas de comunicación con el control remoto manual se incluyen los siguientes:

- El módulo de control inalámbrico no ha recibido una señal del control remoto manual en 10 segundos tras girar la llave de contacto a la posición de MARCHA.
- El control remoto manual está demasiado alejado de la máquina.
- El control remoto manual tiene baja carga de las pilas.
- El módulo de control inalámbrico no está asociado con un control remoto manual.

Código de parpadeo de fallo activo

El código de parpadeo de fallo activo se ejecuta cuando el controlador TEC detecta un fallo activo.

El código de parpadeo de fallo activo se muestra al girar la llave de contacto a la posición de MARCHA y el indicador diagnóstico parpadea siguiendo este patrón:

- La luz se ilumina durante 5 segundos.
- La luz parpadea rápidamente (con o sin pausa).

Especificaciones

Especificaciones de radio

Frecuencia	2,4 GHz
Potencia máxima de salida	19,59 dBm

Accesorios

Está disponible una selección de implementos y accesorios homologados por Toro que pueden utilizarse con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado o con su distribuidor Toro autorizado, o bien visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los implementos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Antes del funcionamiento

Seguridad antes del uso

Seguridad en general

- No deje nunca que la máquina la utilicen o mantengan niños o personas que no hayan recibido la formación adecuada. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador. El propietario es responsable de proporcionar formación a todos los operarios y mecánicos.
- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- Apague siempre el motor, retire la llave, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento y deje que la máquina se enfríe antes de ajustarla, repararla, limpiarla o guardarla. Sepa cómo parar rápidamente la máquina y apagar el motor.
- Mantenga colocados todos los protectores, dispositivos de seguridad y pegatinas. Repare o sustituya todos los dispositivos de seguridad y sustituya todas las pegatinas ilegibles o que falten. No utilice la máquina a menos que estén presentes y funcionen correctamente.
- Consulte al proveedor o al fabricante de la unidad de tracción para asegurarse de que está indicada para su uso con un apero de este peso.
- No modifique este equipo de manera alguna.

Seguridad del combustible

- Extreme las precauciones al manejar combustible. Es inflamable y sus vapores son explosivos.
- Apague cualquier cigarrillo, cigarro, pipa u otra fuente de ignición.
- Utilice solamente un recipiente de combustible homologado.
- No retire el tapón de combustible ni rellene de combustible el depósito mientras el motor está en marcha o está caliente.
- No añada ni drene combustible en un lugar cerrado.
- No guarde la máquina o un recipiente de combustible en un lugar donde pudiera haber una llama desnuda, chispas o una llama piloto, por ejemplo en un calentador de agua u otro electrodoméstico.
- Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor; evite crear fuentes de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.
- No llene los recipientes dentro de un vehículo o sobre la plataforma de un camión o remolque con forro de plástico. Coloque los recipientes siempre en el suelo, lejos del vehículo, antes de llenarlos.
- Retire el equipo del camión o del remolque y repóstelo en el suelo. Si esto no es posible, reposte usando un recipiente portátil, en vez de usar una boquilla dosificadora de combustible.
- No utilice la máquina a menos que esté instalado un sistema completo de escape en buenas condiciones de funcionamiento.
- Mantenga la boquilla en contacto con el borde del depósito de combustible o el orificio del recipiente en todo momento hasta que termine de repostar. No utilice dispositivos que mantengan abierta la boquilla.
- Si se derrama combustible sobre la ropa, cámbiese de ropa inmediatamente. Limpie cualquier combustible derramado.
- Nunca llene demasiado el depósito de combustible. Vuelva a colocar el tapón de combustible y apriételo firmemente.
- Almacene el combustible en un recipiente homologado y manténgalo fuera del alcance de los niños. No compre nunca carburante para más de 30 días de consumo normal.
- No llene completamente el depósito de combustible. Añada combustible al depósito de combustible hasta que el nivel alcance de 6 a 13 mm por debajo de la parte inferior del cuello de llenado. Este espacio vacío en el depósito permitirá la dilatación del combustible.
  - Evite la respiración prolongada de los vapores.
  - Mantenga la cara alejada de la boquilla y de la abertura del depósito de gasolina.
  - Evite el contacto con la piel; lave el producto derramado con agua y jabón.

Especificación de combustible

Importante: **El uso de combustible no autorizado puede causar problemas de rendimiento o daños en el motor que pueden no estar cubiertos bajo la garantía.**

Tipo	
Octanaje mínimo	87 (Estados Unidos) o Alta (RON; fuera de Estados Unidos)
Contenido deetanol*	No más del 10 % por volumen
Contenido de metanol	Ninguno
Contenido de MTBE *(éter metil tert-butílico)	Menos del 15 % por volumen
Aceite	No añadir al combustible
* El etanol y el MTBE no son lo mismo.	

- Utilice solamente combustible limpio y fresco (no más de 30 días de antigüedad) de origen acreditado.
- No guarde combustible en el depósito de combustible o en recipientes de combustible durante el invierno a menos que haya añadido un estabilizador.

Uso del estabilizador/acondicionador

Use un estabilizador/acondicionador en la máquina para conseguir los beneficios siguientes:

- Mantiene el combustible fresco durante más tiempo, cuando se usa como recomienda el fabricante del estabilizador de combustible.. Para un almacenamiento más largo, se recomienda drenar el depósito de combustible.
- Limpia el motor durante el funcionamiento;
- Elimina la formación de depósitos pegajosos, con aspecto de barniz, en el sistema de combustible, que pueden dificultar el arranque.

Importante: **No utilice aditivos de combustible que contengan metanol o etanol.**

Agregue la cantidad apropiada de estabilizador/acondicionador a combustible fresco, siguiendo las indicaciones del fabricante del estabilizador de combustible.

Nota: Un estabilizador/acondicionador de combustible es más eficaz cuando se mezcla con combustible fresco. Para reducir al mínimo los depósitos de barniz en el sistema de combustible, utilice siempre un estabilizador de combustible.

Cómo llenar el depósito de combustible

Capacidad del depósito de combustible: 18,9 litros

Importante: **No utilice aditivos de combustible salvo un estabilizador/acondicionador de combustible.**

1. Pare el motor.
2. Limpie la zona alrededor del tapón del depósito de combustible y retire el tapón.

   Nota: El tapón del depósito de combustible contiene un indicador que muestra el nivel de combustible.

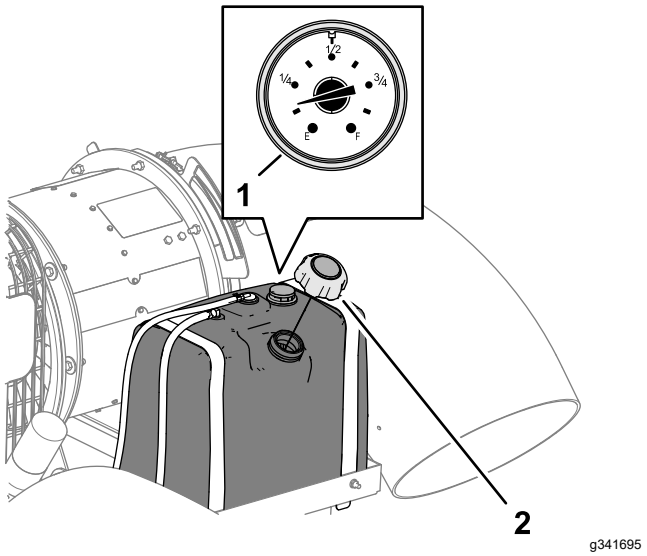


Figura 12

1. Indicador de combustible
2. Tapón del depósito de combustible

3. Añada combustible al depósito de combustible hasta que el nivel alcance de 6 mm a 13 mm por debajo de la parte inferior del cuello de llenado.

   Nota: Este espacio vacío en el depósito permite la dilatación del combustible. No llene totalmente los depósitos de combustible.
4. Coloque firmemente el tapón del depósito de combustible.
5. Limpie cualquier combustible derramado.

Mantenimiento diario

Cada día, antes de arrancar la máquina, siga los procedimientos marcados como “Cada uso/A diario” en la sección Mantenimiento (página 21).

Durante el funcionamiento

Seguridad durante el uso

Seguridad en general

- El propietario/operador puede prevenir, y es responsable de, cualquier accidente que pueda causar lesiones personales o daños materiales.
- Lleve ropa adecuada, incluida protección ocular, pantalón largo, calzado resistente y antideslizante y protección auditiva. Si tiene el pelo largo, recójaselo, y no lleve joyas ni prendas sueltas.
- No utilice la máquina si está enfermo, cansado o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- Preste toda su atención al manejo de la máquina. No realice ninguna actividad que pudiera distraerle; de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños materiales.
- El aire expulsado tiene una fuerza considerable, y podría causar lesiones o una pérdida de equilibrio. No se acerque a la tobera del soplador mientras la máquina está funcionando.
- Mantenga alejadas a otras personas; apague la máquina cuando otras personas se acerquen al área de trabajo y no descargue directamente hacia ellas.
- No utilice la máquina si no está conectada a un vehículo de remolque.
- No oriente la tobera del soplador hacia, ni haga funcionar el motor en un lugar cerrado sin ventilación adecuada. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas inodoro que es letal si se inhala.
- No lleve pasajeros en la máquina y mantenga a otras personas y animales domésticos alejados de la máquina durante el uso.
- Utilice la máquina solamente en condiciones óptimas de visibilidad y evite baches u otros peligros ocultos.
- Mire hacia atrás y hacia abajo antes de conducir hacia atrás para asegurarse de que el camino está despejado.
- Tenga cuidado al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan dificultar la visión.
- No haga funcionar nunca un motor en un lugar cerrado donde no puedan liberarse los gases de escape.
- No deje nunca desatendida la máquina si está en marcha.
- Antes de abandonar el puesto del operador, haga lo siguiente:
  - Aparque la máquina en una superficie nivelada.
  - Accione el freno de estacionamiento del vehículo de remolcado.
  - Apague el motor y retire la llave (si está equipada).
  - Espere a que se detenga todo movimiento.
- Si la máquina vibra anormalmente, detenga la máquina de inmediato, apague el motor, retire la llave, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento e inspeccione la máquina por si hubiera daños. Repare cualquier daño en la máquina antes de reanudar su uso.
- Reduzca la velocidad cuando conduzca en terrenos accidentados o abruptos y cerca de bordillos, baches y otros cambios bruscos del terreno.
- Para evitar que la máquina vuelque, tenga cuidado al girar y evite realizar maniobras no seguras.

Para el modelo 44557 solamente:

Si transporta la máquina en la vía pública, observe todas las normas de tráfico y utilice los accesorios adicionales exigidos por la ley, como por ejemplo luces, intermitentes, señales de vehículo lento (SMV) y cualquier otro elemento que sea necesario.

Seguridad en las pendientes

- Las pendientes son una de las principales causas de accidentes por pérdida de control y vuelcos, que pueden causar lesiones graves o la muerte. Usted es responsable de la seguridad cuando trabaja en pendientes. El uso de la máquina en cualquier pendiente exige un cuidado especial.
- Revise las especificaciones de la unidad de tracción para asegurarse de que no supera sus capacidades en pendiente.
- Evalúe las condiciones del lugar para determinar si la pendiente es segura para utilizar la máquina, incluida la supervisión del sitio. Utilice siempre el sentido común y el buen juicio al realizar este estudio.
- Revise las instrucciones de uso en pendientes indicadas a continuación para utilizar la máquina en pendientes. Antes de utilizar la máquina, compruebe las condiciones en las que se va a utilizar para determinar si es posible hacerlo con las condiciones del día y del lugar concretos. Los cambios en el terreno pueden producir un cambio en el funcionamiento de la máquina en pendientes.
  - Evite arrancar, parar o girar la máquina en pendientes. Evite realizar cambios bruscos

de velocidad o de dirección. Realice giros de forma lenta y gradual.

– No utilice la máquina en condiciones en las que no esté asegurada la tracción, la dirección o la estabilidad.

– Retire o señale obstrucciones como terraplenes, baches, surcos, montículos, rocas u otros peligros ocultos. La hierba alta puede ocultar obstrucciones. Un terreno irregular puede hacer que la máquina vuelque.

– Tenga en cuenta que el uso de la máquina en hierba húmeda, a través de pendientes o en pendientes descendentes puede hacer que la máquina pierda tracción.

– Extreme las precauciones cuando utilice la máquina cerca de terraplenes, fosas, taludes, obstáculos de agua u otros obstáculos. La máquina podría volcar repentinamente si una rueda pasa por el borde de un terraplén o fosa, o si se socava un talud. Establezca un área de seguridad entre la máquina y cualquier peligro.

Uso del control remoto

- El no observar las precauciones de seguridad puede causar averías en el equipo, la pérdida del derecho de uso del equipo, y lesiones personales.
- Utilice el cableado correcto y manténgalo en buenas condiciones. Siga las instrucciones de uso del fabricante del equipo. Un cableado incorrecto, suelto o deshilachado puede causar fallos del sistema, daños en el equipo y un funcionamiento intermitente.
- Cualquier cambio o modificación realizado en la máquina sin la autorización expresa del fabricante anulará la garantía.
- El propietario y los operador de la máquina deben cumplir todas las leyes federales, estatales y locales aplicables relativas a la instalación y la utilización de la máquina. Su incumplimiento podría dar lugar a sanciones y el usuario podría perder el derecho de utilización de la máquina.
- Asegúrese de que la máquina y la zona circundante están despejados antes del uso. No active el sistema de control remoto hasta haber determinado que puede hacerlo sin peligro.
- Puede cortar la corriente a los controladores RF2CAN y TEC2403 desconectando la fuente de alimentación del circuito.
- Utilice un paño húmedo para mantener limpios el control remoto. Después del uso, retire cualquier resto de barro, hormigón y suciedad para evitar que se atasquen o bloqueen los botones, las palancas, el cableado y los interruptores.
- No deje que entre líquido en el control remoto o en la unidad base. No utilice equipos de alta presión para limpiar el control remoto o la unidad base.
- Desconecte los controladores RF2CAN y TEC2403 antes de efectuar soldaduras en la máquina. El no desconectar los controladores puede destruir o dañar los controladores.
- Utilice y almacene la máquina solamente dentro del intervalo de temperaturas de uso y almacenamiento especificado.

Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

Las piezas que giran pueden causar graves lesiones personales.

- **Para prevenir lesiones, mantenga alejados de cualquier pieza de la máquina en movimiento las manos, los pies, el pelo y la ropa.**
- **Nunca haga funcionar la máquina sin que estén colocados todos los protectores, cubiertas y tapas.**

1. Asegúrese de que el soplador está conectado con seguridad al vehículo de remolque antes de arrancar el motor.
2. Gire la llave de contacto a la posición de ARRANQUE .
3. Cuando el motor arranque, suelte la llave de contacto.

Apagado del motor

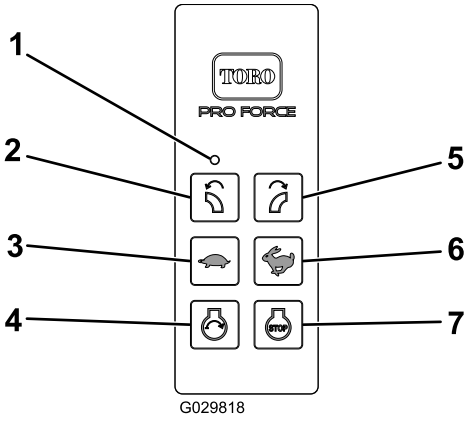
1. Gire la llave a la posición de DESCONECTADO y retírela del contacto.
2. Pulse el botón PARADA del control remoto.

Arranque del soplador con el control remoto inalámbrico

Modelos 44556 y 44557 solamente

El control remoto se activa al pulsar cualquier botón.

1. En el soplador, gire la llave a la posición de MARCHA.
2. En el control remoto, pulse el botón ARRANQUE.



g029818

Figura 13

1. Luz LED
2. Izquierda
3. Reducir la velocidad del motor
4. Arranque
5. Derecha
6. Aumentar la velocidad del motor
7. Parada

3. Pulse el botón IZQUIERDA.
4. Pulse el botón DERECHA.
5. Mantenga pulsado el botón ARRANQUE.

   Nota: Para conservar la energía de las pilas, el control remoto pasa al modo de espera tras 3 segundos de inactividad. Pulse cualquier botón para volver a activar el control remoto.

   El controlador TEC pasa al modo de espera tras 2 horas de inactividad.

   En el modo de espera, el motor no funciona (o deja de funcionar) y el control remoto no controla ninguna función.

   Para "despertar" el controlador del modo de desconexión, gire la llave de contacto a la posición de DESCONECTADO y luego a la posición de MARCHA.

Indicador de posición de la tobera

El indicador de posición de la tobera se encuentra situado detrás de la carcasa de la turbina, encima del depósito de combustible.

La pegatina en el indicador de posición de la tobera indica la posición de la tobera con respecto al suelo.

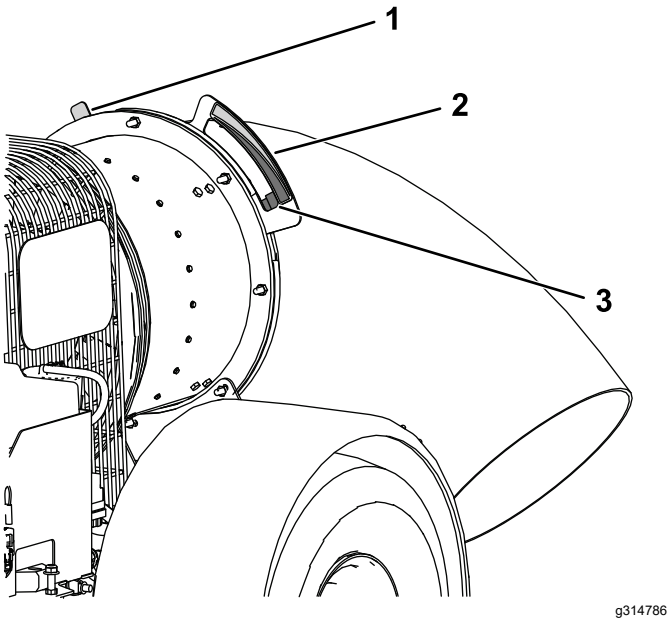


Figura 14

Algunas piezas se ocultan para mayor claridad.

1. Puntero rojo
2. Indicador de posición de la tobera y pegatina
3. Puntero verde (se muestra en el visor del indicador de posición de la tobera – tobera del soplador alineada a la izquierda)

Hay un puntero rojo y un puntero verde unidos a la tobera del soplador.

Alineación de la tobera

- Cuando el puntero rojo está visible en el indicador de posición de la tobera, la tobera del soplador está alineada para soplar a la derecha de la máquina.
- Cuando el puntero verde está visible en el indicador de posición de la tobera, la tobera del soplador está alineada para soplar a la izquierda de la máquina.

Ángulo de la tobera

El puntero y el indicador muestran el ángulo de la tobera del soplador del siguiente modo:

- Cuando el puntero está en la región del mismo color que la pegatina, indica que el orificio del conducto está situado más paralelo al suelo.
- Cuando una pestaña del puntero está en una región de color diferente a la pegatina, indica que el orificio del conducto está situado más hacia el suelo.

Consejos de operación

- Practique el uso del soplador. Sople en el mismo sentido que la dirección del viento para evitar que vuelva material a la zona que se ha limpiado.
- Cuando se retiren residuos en un lugar de trabajo, accione el motor con la máxima aceleración.
- Ajuste la posición de la tobera del soplador para que dirija la corriente de aire por debajo de los residuos.
- Tenga cuidado si utiliza el soplador cerca de césped recién plantado, ya que la fuerza del aire podría dañar la hierba.

Después del funcionamiento

Seguridad después del uso

Seguridad en general

- Aparque la máquina en una superficie firme y llana; apague el motor, retire la llave, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento y deje que la máquina se enfríe antes de ajustarla, repararla, limpiarla o guardarla.
- Desconecte la máquina de la unidad de tracción solo mientras está en una superficie nivelada.
- Al desacoplar la máquina, siempre calce las ruedas para evitar que se desplace.
- No guarde la máquina o un recipiente de combustible en un lugar donde pudiera haber una llama desnuda, chispas o una llama piloto, por ejemplo en un calentador de agua u otro electrodoméstico.
- Mantenga todas las piezas de la máquina en buenas condiciones de funcionamiento y todas las fijaciones bien apretadas.
- Substituya todas las pegatinas desgastadas, deterioradas o que falten.

Seguridad de remolque

- Antes de remolcar la máquina, compruebe las normativas locales y estatales sobre remolque, además de las cumplir las normas de seguridad de remolque del Departamento de Transporte (DOT).
- Apague siempre el motor y dirija la tobera del soplador hacia arriba antes de transportar la máquina.
- Realice el remolque solo con una máquina con un enganche diseñado para este fin. No enganche equipos remolcados excepto en el punto de enganche.
- Compruebe siempre que el enganche y el acoplamiento no están desgastados. No remolque la máquina con enganches, acoplamientos o cadenas dañados o si falta alguno de estos elementos.
- Compruebe la presión de aire de los neumáticos de la máquina. Los neumáticos deben estar inflados a 97 kpa en frío. Además, compruebe el desgaste del dibujo de los neumáticos en la máquina.
- Conecte siempre correctamente las cadenas de seguridad de la máquina al vehículo de remolque.
- Evite arrancar o detener la máquina de forma repentina. Esto puede causar patinajes o el "efecto tijera". Los arranques y las paradas deben ser suaves y graduales.
- Evite los giros cerrados para reducir el peligro de vuelco.
- La velocidad recomendada de remolque fuera de las carreteras es como máximo 24 km/h.
- Calce las ruedas mientras la máquina está aparcada para evitar movimientos.

Seguridad de remolque

Modelo 44557

- Antes de remolcar la máquina, compruebe las normativas locales y estatales sobre remolque, además de las cumplir las normas de seguridad de remolque del Departamento de Transporte (DOT).
- Apague siempre el motor y dirija la tobera del soplador hacia arriba antes de transportar la máquina.
- Realice el remolque solo con una máquina con un enganche diseñado para este fin. No enganche equipos remolcados excepto en el punto de enganche.
- Compruebe siempre que el enganche y el acoplamiento no están desgastados. No remolque la máquina con enganches, acoplamientos o cadenas dañados o si falta alguno de estos elementos.
- Compruebe la presión de aire de los neumáticos de la máquina. Los neumáticos deben estar inflados a 97 kpa en frío. Además, compruebe el desgaste del dibujo de los neumáticos en la máquina.
- Conecte siempre correctamente las cadenas de seguridad de la máquina al vehículo de remolque.
- Evite arrancar o detener la máquina de forma repentina. Esto puede causar patinajes o el "efecto tijera". Los arranques y las paradas deben ser suaves y graduales.
- Evite los giros cerrados para reducir el peligro de vuelco.
- Calce las ruedas mientras la máquina está aparcada para evitar movimientos.
- No remolque la máquina a más de 88 km/h. La velocidad recomendada de remolque fuera de las carreteras es como máximo 24 km/h.
- Antes de remolcar la máquina, compruebe las normativas locales y estatales sobre remolque, además de las cumplir las normas de seguridad de remolque del Departamento de Transporte (DOT).
- Compruebe la presión de aire de los neumáticos de la máquina. Los neumáticos deben estar inflados a 2,41 bar en frío. Además, compruebe el desgaste del dibujo de los neumáticos en la máquina.

Transporte de la máquina

- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un remolque o un camión.
- Utilice rampas de ancho completo para cargar la máquina en un remolque o un camión.
- Amarre la máquina firmemente con correas, cadenas, cables o cuerdas. Tanto la correa delantera como la trasera deben orientarse hacia abajo y hacia fuera respecto a la máquina.

Transporte de la máquina desde el lugar de trabajo

Importante: **Eleve la tobera del soplador antes de transportar la máquina desde el lugar de trabajo. Si se deja la tobera del soplador en posición bajada durante el transporte, puede chocar contra el suelo y sufrir daños.**

Conexión de la máquina al vehículo de remolcado

Modelo 44557

- Compruebe que la bola de enganche del vehículo de remolcado y el acoplamiento de la máquina no muestran señales de desgaste o daños. Cambie cualquier pieza que esté desgastada o dañada antes de remolcar la máquina.
- El acoplamiento de la máquina mide 5,1 cm. El diámetro de la bola de enganche del vehículo de remolcado debe ser de 5,1 cm. El uso de una bola con un diámetro diferente creará una condición extremadamente peligrosa que podría provocar la separación del enganche y la bola, o el fallo de la bola.
- Una vez que se haya conectado la barra de tiro a la máquina, fije el acoplamiento de la máquina al enganche del vehículo de remolcado y asegúrese de que la palanca de bloqueo está en la posición bloqueada.

⚠ CUIDADO

El propósito de la cadena de seguridad es impedir una separación completa de la máquina y el vehículo de remolcado si falla la barra de tiro.

Si se retira la cadena de seguridad de la máquina, no la remolque.

Mantenimiento

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Nota: Para descargar una copia gratuita del esquema eléctrico o hidráulico, visite www.toro.com y busque su máquina en el enlace Manuales de la página de inicio.

Seguridad en el mantenimiento

- Antes de limpiar, reparar o ajustar la máquina, siga estos pasos:
  - Aparque la máquina en una superficie nivelada.
  - Apague el motor, retire la llave, desconecte el cable de la bujía y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
  - Calce las ruedas.
  - Retire la máquina de la unidad de tracción.
  - Deje que se enfríen los componentes de la máquina antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Realice solamente las operaciones de mantenimiento descritas en este manual. Si se requieren reparaciones importantes o si necesita ayuda, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Toro.
- Apoye la máquina sobre bloques o caballetes al trabajar debajo de la misma.
- Asegúrese de que todos los protectores están instalados correctamente después de realizar tareas de mantenimiento o ajustes en la máquina.
- No permita que personas que no hayan recibido formación realicen mantenimiento en la máquina.
- Utilice caballetes para apoyar la máquina o los componentes cuando sea necesario.
- Alivie con cuidado la tensión de aquellos componentes que tengan energía almacenada.
- No cargue las baterías mientras se realizan tareas de mantenimiento en la máquina.
- Para reducir el peligro de incendio, mantenga la zona del motor libre de acumulaciones excesivas de grasa, hojas, hierba y suciedad.
- Si es posible, no realice tareas de mantenimiento con el motor en marcha. Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
- Si el motor debe estar en marcha para realizar un ajuste, mantenga las manos, los pies, el resto del cuerpo y la ropa alejados del motor y de cualquier pieza en movimiento. Mantenga alejadas de la máquina a otras personas.
- Limpie cualquier aceite o combustible derramado.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones de funcionamiento y todas las fijaciones apretadas. Sustituya todas las pegatinas deterioradas o que falten.
- No interfiera con la función prevista de un dispositivo de seguridad ni reduzca la protección que proporcione un dispositivo seguridad. Compruebe con frecuencia que funcionan correctamente.
- No aumente excesivamente el régimen del motor cambiando los ajustes del regulador. Para garantizar la seguridad y la precisión, pida a un distribuidor Toro autorizado que compruebe la velocidad máxima del motor con un taquímetro.
- Si alguna vez es necesario efectuar reparaciones importantes, o si necesita ayuda, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.
- La modificación de esta máquina de cualquier manera que pudiera afectar a la operación de la máquina, su rendimiento, durabilidad o uso, podría dar lugar a lesiones o a la muerte. Dicho uso podría invalidar la garantía de The Toro Company.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Después de las primeras 8 horas	• Compruebe la condición y la tensión de la correa.
Después de las primeras 10 horas	• Compruebe el par de apriete de las tuercas de las ruedas.
Cada vez que se utilice o diariamente	• Comprobación del nivel de aceite del motor. • Compruebe la presión de aire de los neumáticos. • Compruebe la abrazadera de la tobera del soplador. • Limpie las guías de la tobera.

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada 50 horas	• Compruebe la condición y la tensión de la correa.
Cada 100 horas	• Retire y limpie los protectores y las zonas de refrigeración. • Cambie el aceite del motor. • Compruebe la condición de los neumáticos.
Cada 150 horas	• Inspeccione el filtro primario y la malla de entrada de aire. (Con más frecuencia si la zona de trabajo tiene mucho polvo o arena).
Cada 200 horas	• Sustituya el filtro de aceite. • Compruebe las bujías. • Cambie los filtros de combustible. • Reemplace el filtro de aire del cartucho de carbón (realice tareas de mantenimiento con mayor frecuencia si está expuesto a condiciones de demasiado polvo o arena). • Cambie el filtro del tubo de purga del cartucho de carbón.
Cada 300 horas	• Compruebe el filtro de aire interno. (Con más frecuencia si la zona de trabajo tiene mucho polvo o arena). • Cambie el filtro de aire primario. (Con más frecuencia si la zona de trabajo tiene mucho polvo o arena).
Cada 500 horas	• Cambie las bujías.
Cada 600 horas	• Cambie el filtro interior. (Con más frecuencia si la zona de trabajo tiene mucho polvo o arena).

Importante: **El manual del propietario del motor puede contener procedimientos de mantenimiento adicionales.**

Lista de comprobación – mantenimiento diario

Duplique esta página para su uso rutinario.

Elemento a comprobar	Para la semana de:						
	Lun.	Mar.	Miér.	Jue.	Vie.	Sáb.	Dom.
Compruebe el nivel de aceite del motor.							
Limpie la rejilla del motor y del enfriador de aceite.							
Inspeccione el pre-limpiador del filtro de aire.							
Compruebe la presión de aire de los neumáticos.							
Compruebe el par de apriete de la abrazadera de montaje de la tobera del soplador.							
Limpie las guías de la tobera.							
Compruebe que no hay ruidos extraños en el motor.							
Compruebe que no hay fugas de fluidos.							
Retoque cualquier pintura dañada.							

Anotación para áreas problemáticas		
Inspección realizada por:		
Elemento	**Fecha**	**Información**

Procedimientos previos al mantenimiento

Preparación para el mantenimiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
3. Calce las ruedas.
4. Retire la máquina de la unidad de tracción.
5. Deje que se enfríen los componentes de la máquina antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
6. Desconecte el cable de la bujía.

Mantenimiento del motor

Seguridad del motor

- Apague el motor antes de comprobar el aceite o añadir aceite al cárter.
- No cambie la velocidad del regulador ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva.

Mantenimiento del limpiador de aire

Intervalo de mantenimiento: Cada 150 horas—Inspeccione el filtro primario y la malla de entrada de aire. (Con más frecuencia si la zona de trabajo tiene mucho polvo o arena).

Cada 300 horas—Compruebe el filtro de aire interno. (Con más frecuencia si la zona de trabajo tiene mucho polvo o arena).

Cada 300 horas—Cambie el filtro de aire primario. (Con más frecuencia si la zona de trabajo tiene mucho polvo o arena).

Cada 600 horas—Cambie el filtro interior. (Con más frecuencia si la zona de trabajo tiene mucho polvo o arena).

Cada 100 horas—Retire y limpie los protectores y las zonas de refrigeración.

Cómo retirar los filtros

1. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Abra los cierres del limpiador de aire y tire de la tapa de la entrada de aire para separarla del cuerpo del limpiador de aire.
3. Limpie la tapa y la malla de entrada de aire.
4. Instale la tapa de entrada de aire y fíjela con los cierres.

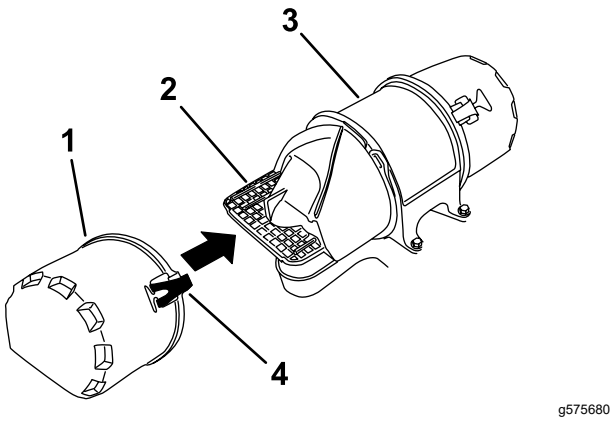


Figura 15

1. Tapa de entrada de aire
2. Malla de entrada de aire
3. Carcasa del limpiador de aire
4. Cierre

5. Abra los cierres del limpiador de aire y tire de la cubierta del limpiador de aire para separarla del cuerpo del limpiador de aire.
6. Limpie el interior de la tapa del limpiador de aire con aire comprimido.
7. Extraiga con cuidado el filtro primario del cuerpo del limpiador de aire.

   Nota: Evite golpear el filtro contra el lado de la carcasa.
8. Retire el filtro interno únicamente si piensa cambiarlo.

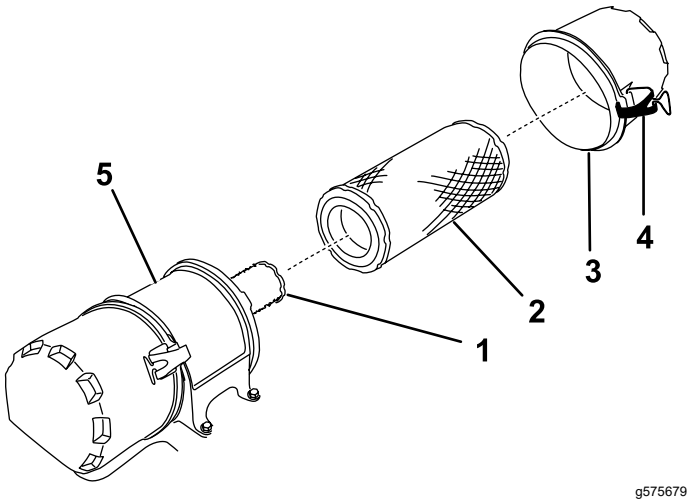


Figura 16

1. Filtro interno
2. Filtro primario
3. Tapa del limpiador de aire
4. Cierre
5. Carcasa del limpiador de aire

Inspección de los filtros

1. Inspeccione el filtro de seguridad. Si está sucio, sustituya tanto el filtro primario como el de seguridad.

   Importante: **No intente limpiar el filtro de seguridad. Si el filtro de seguridad está sucio, el filtro primario está dañado.**
2. Inspeccione el filtro primario mirando dentro del mismo mientras dirige una luz potente al exterior del filtro. Si el filtro primario está sucio, doblado o dañado, sustitúyalo.

   Nota: Cualquier agujero del filtro se verá como un punto luminoso. No limpie el filtro primario.

Instalación de los filtros

Importante: **Para evitar dañar el motor, no haga funcionar nunca el motor sin que estén instalados ambos filtros de aire y la tapa.**

1. Si está instalando filtros nuevos, compruebe cada filtro para asegurarse de que no ha sufrido daños durante el transporte.

   Nota: No utilice un filtro dañado.

2. Si va a cambiar el filtro interior, deslícelo cuidadosamente en el cuerpo del filtro.

3. Deslice cuidadosamente el filtro primario por encima del filtro de seguridad.

   Nota: Asegúrese de que el filtro primario está bien asentado empujando sobre el borde exterior mientras lo instala.

   Importante: **No presione sobre la zona blanda interior del filtro.**

4. Instale la tapa del limpiador de aire y fíjela con los cierres.

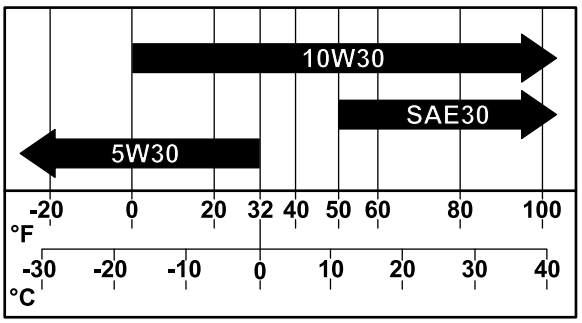
Mantenimiento del aceite de motor

Nota: Cambie el aceite con más frecuencia en condiciones de funcionamiento de mucho polvo o arena.

Tipo de aceite: aceite detergente (Servicio API, SJ o superior)

Capacidad del cárter: con filtro, 2 L

Viscosidad: Consulte la tabla siguiente.



g341978

Figura 17

Comprobación del nivel de aceite del motor

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

Nota: Compruebe el aceite del motor antes de arrancar el motor para la jornada. Si ya ha arrancado el motor, deje que el aceite se drene al cárter durante al menos 10 minutos antes de comprobar el nivel. Si el nivel del aceite está en o por debajo de la marca AÑADIR de la varilla, añada aceite hasta que el nivel llegue a la marca LLENO. **No llene demasiado**. Si el nivel está entre las marcas LLENO y AÑADIR, no es necesario añadir aceite.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Limpie alrededor de la varilla de aceite para impedir que caiga suciedad por el orificio y cause daños en el motor.
4. Retire la varilla de aceite y limpie el extremo.
5. Introduzca la varilla a fondo en el tubo de llenado.
6. Retire la varilla y observe el extremo metálico. Si el nivel de aceite es bajo, vierta lentamente en el tubo de llenado sólo la cantidad de aceite suficiente para que el nivel llegue a la marca FULL (lleno).

   Importante: **Evite llenar el cárter demasiado y arrancar el motor. Puede dañarse el motor.**

Cómo cambiar el aceite

Intervalo de mantenimiento: Cada 100 horas

1. Arranque el motor y déjelo funcionar durante 5 minutos.

   Nota: Un motor en marcha calentará el aceite y permitirá que se drene fácilmente del motor.

2. Aparque la máquina de manera que el lado de drenaje esté ligeramente más bajo que el lado opuesto para asegurar que el aceite se drene completamente.
3. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
4. Coloque un recipiente debajo del tubo de vaciado. Gire la válvula de vaciado para que se drene el aceite.

   Nota: Puede insertarse una manguera en la válvula de vaciado para dirigir el flujo de aceite. La manguera no viene incluida con la máquina.

5. Cuando el aceite se haya drenado completamente, cierre la válvula de vaciado.

   Nota: Elimine el aceite usado en un centro de reciclaje.

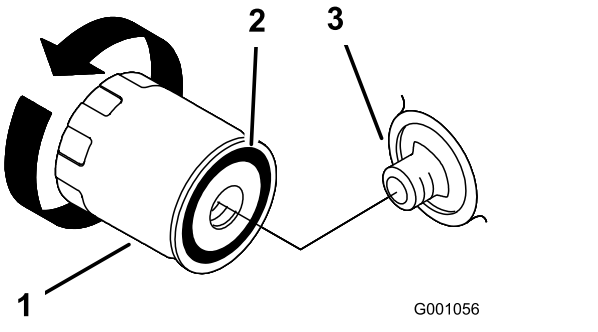
6. Vierta lentamente un 80 % aproximadamente de la cantidad especificada de aceite por el orificio de llenado.
7. Compruebe el nivel de aceite.

Cómo cambiar el filtro de aceite

Intervalo de mantenimiento: Cada 200 horas

Nota: Cambie el aceite con más frecuencia en condiciones de funcionamiento de mucho polvo o arena.

1. Drene el aceite del motor.
2. Retire el filtro usado y limpie con un paño la superficie de la junta del filtro.



g001056

Figura 18

1. Filtro de aceite
2. Junta
3. Adaptador

3. Aplique una capa fina de aceite nuevo a la junta de goma del filtro nuevo.
4. Instale el filtro de repuesto en el adaptador de filtro; gire el filtro en sentido horario hasta que la junta de goma entre en contacto con el adaptador del filtro y, a continuación, apriete el filtro de 2/3 a 1 vuelta más.
5. Llene el cárter con el tipo correcto de aceite nuevo.
6. Haga funcionar el motor durante unos 3 minutos, pare el motor y compruebe que no hay fugas de aceite alrededor del filtro de aceite.
7. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada más aceite si es necesario.

Mantenimiento de las bujías

Asegúrese de que la distancia entre los electrodos central y lateral es correcta antes de instalar las bujías. Utilice una llave para bujías para desmontar e instalar las bujías, y una galga de espesores/herramienta de separación de electrodos para comprobar y ajustar la distancia entre los mismos. Instale bujías nuevas si es necesario.

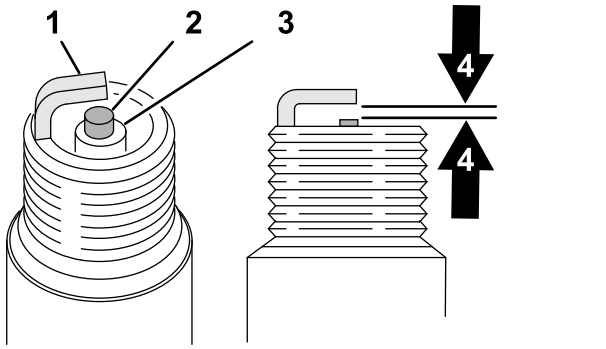
Tipo: Champion® RC12YC, Champion® Platinum 3071 o equivalente

Distancia entre electrodos: 0,76 mm

Inspección de las bujías

Intervalo de mantenimiento: Cada 200 horas

1. Mire la parte central de las bujías. Si se observa un color gris o marrón claro en el aislante, el motor está funcionando correctamente. Si el aislante aparece de color negro, significa que el limpiador de aire está sucio.



g326888

Figura 19

1. Electrodo lateral
2. Aislante del electrodo central
3. Aislante
4. Espacio entre los electrodos: 0,75 mm (no a escala)

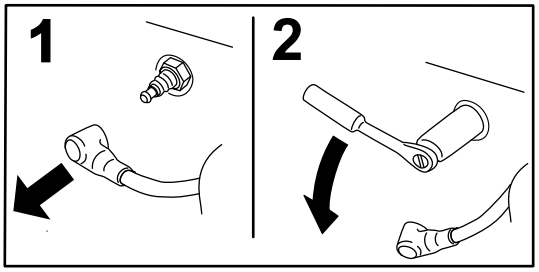
Importante: **Cambie siempre la bujía si tiene un revestimiento negro, electrodos desgastados, una película aceitosa o grietas.**

2. Compruebe la distancia entre los electrodos central y lateral. Si la distancia no es correcta, doble el electrodo lateral.

Cómo retirar las bujías

Intervalo de mantenimiento: Cada 500 horas

1. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
2. Desconecte los cables de bujía de las bujías.



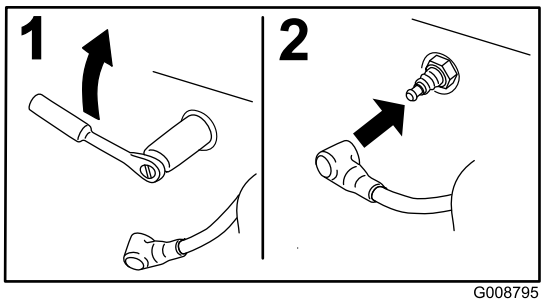
g008791

Figura 20

3. Limpie alrededor de las bujías para evitar que entre suciedad en el motor y pueda causar daños.
4. Retire las bujías y las arandelas de metal.

Instalación de las bujías

1. Instale las bujías y la arandela de metal. Compruebe que la distancia entre los electrodos es correcta.
2. Apriete las bujías a 24 – 30 N·m.
3. Conecte los cables de las bujías a las bujías.



g008795

Figura 21

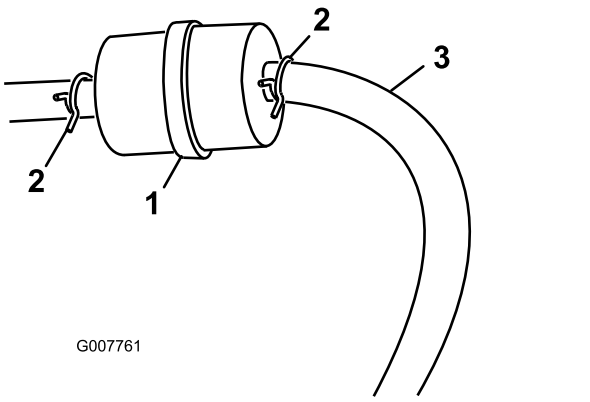
Mantenimiento del sistema de combustible

Cambio del filtro de combustible

Intervalo de mantenimiento: Cada 200 horas

No instale nunca un filtro sucio que haya sido desmontado del tubo de combustible.

1. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
2. Deje que la máquina se enfríe.
3. Apriete los extremos de las abrazaderas y deslícelas alejándolas del filtro.



g007761

Figura 22

1. Filtro de combustible
2. Abrazadera
3. Manguera de combustible

4. Desmonte el filtro de los tubos de combustible.
5. Instale un filtro nuevo y acerque las abrazaderas al filtro.

Mantenimiento del depósito de combustible

⚠ PELIGRO

En ciertas condiciones, el combustible es extremadamente inflamable y altamente explosivo. Un incendio o una explosión provocados por el combustible puede causarle quemaduras a usted y a otras personas así como daños materiales.

- **Drene el combustible del depósito cuando el motor esté frío. Realice esta operación en una zona abierta. Limpie cualquier combustible derramado.**
- **No fume nunca mientras maneja combustible y aléjese de llamas desnudas o chispas que puedan incendiar los vapores de combustible.**

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada para asegurar que los depósitos de combustible se drenen completamente.
2. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Afloje la abrazadera en el filtro de combustible y deslícela por el tubo, alejándola del filtro de combustible.
4. Desconecte el tubo de combustible del filtro de combustible.

   Nota: Deje fluir el combustible a una lata u otro recipiente apropiado.

   Nota: Este es el momento más adecuado para instalar un nuevo filtro de combustible, ya que el depósito de combustible está vacío.
5. Instale el tubo de combustible en el filtro de combustible. Acerque la abrazadera al filtro de combustible para fijar el tubo de combustible.

Mantenimiento del cartucho de carbón

Cambio del filtro de aire del cartucho de carbón

Intervalo de mantenimiento: Cada 200 horas

1. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
2. Retire y deseche el filtro de aire del cartucho de carbón, pero conserve las mangueras (Figura 23).

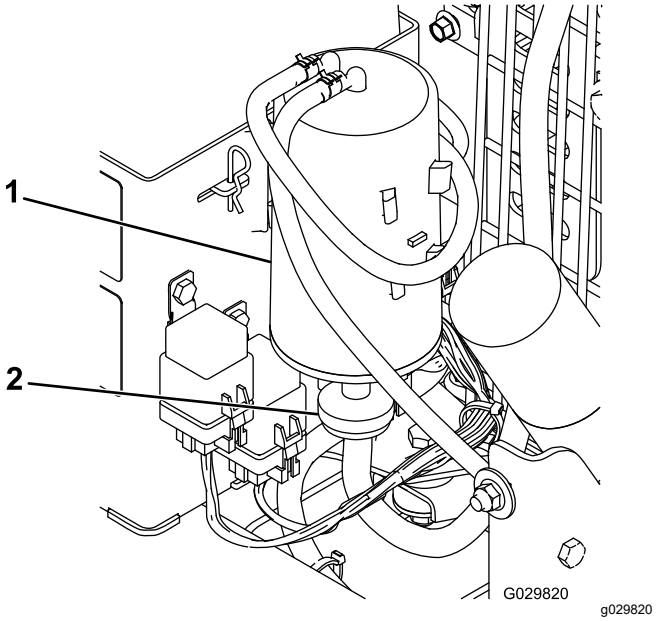


Figura 23

1. Cartucho de carbón
2. Filtro de aire del cartucho de carbón

3. Instale el nuevo filtro de aire y las mangueras que retiró anteriormente.

Cambio del filtro del tubo de purga del cartucho de carbón

Intervalo de mantenimiento: Cada 200 horas

Nota: Inspeccione el filtro del tubo de purga periódicamente en busca de suciedad. Si el filtro parece estar sucio, cámbielo.

1. Apague el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
2. Aleje del filtro las abrazaderas de muelle de ambos lados del filtro del tubo de purga del cartucho de carbón (Figura 24).

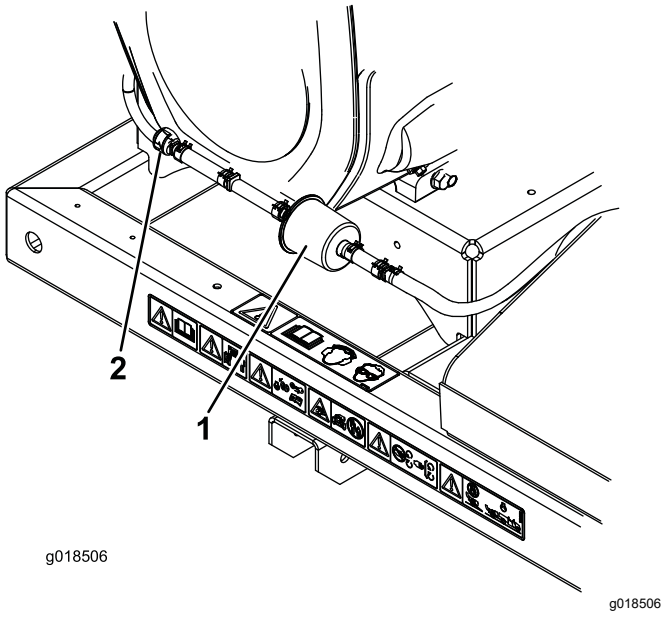


Figura 24

1. Filtro del tubo de purga del cartucho de carbón
2. Válvula de retención

3. Retire y deseche el filtro de carbón (Figura 24).
4. Instale un filtro nuevo en el tubo con la flecha del filtro apuntando hacia la válvula de retención, y sujételo con las abrazaderas (Figura 24).

Mantenimiento del sistema eléctrico

Importante: **Antes de efectuar soldaduras en la máquina, desconecte el controlador y el cable negativo de la batería para evitar daños al sistema eléctrico.**

Seguridad del sistema eléctrico

- Desconecte la batería antes de realizar reparaciones en la máquina. Desconecte primero el terminal negativo y luego el positivo. Conecte primero el terminal positivo y luego el negativo.
- Cargue la batería en una zona abierta y bien ventilada, lejos de chispas y llamas. Desenchufe el cargador antes de conectar o desconectar la batería. Lleve ropa protectora y utilice herramientas aisladas.

Cambio de los fusibles

Motor

El arnés de cables del motor incluye un fusible en línea (10 A).

Receptor

El arnés de cables del receptor incluye un bloque de fusibles. Está situado detrás del receptor, en la parte derecha de la columna de control.

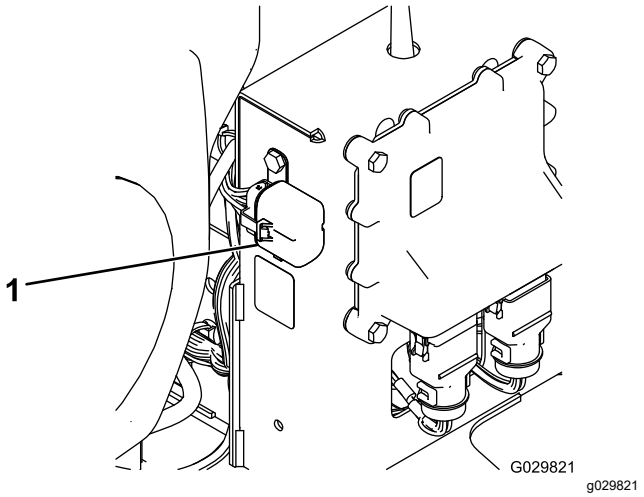


Figura 25

1. Bloque de fusibles

Mantenimiento del sistema de transmisión

Comprobación de la presión de aire de los neumáticos

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

Compruebe la presión de los neumáticos.

- Modelo 44557 - 241 kPa (35 psi)
- Modelos 44556 y 44558 - 96,5 kPa (14 psi)

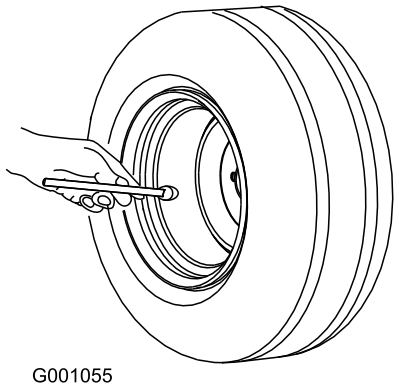


Figura 26

Apriete las tuercas de las ruedas

Intervalo de mantenimiento: Después de las primeras 10 horas

⚠ ADVERTENCIA

Si no se mantiene el par de apriete correcto podría producirse un fallo o la pérdida de una rueda, lo que podría provocar lesiones personales.

Apriete las tuercas de las ruedas a entre 95 y 122 N·m.

1. Prepare la máquina para el mantenimiento; consulte Mantenimiento (página 21).
2. Apriete las tuercas de las ruedas a entre 95 y 122 N·m.

Inspección de los neumáticos

Intervalo de mantenimiento: Cada 100 horas

Los accidentes producidos durante el uso pueden dañar un neumático o una llanta, por lo que después de cualquier accidente debe inspeccionar los neumáticos.

La información sobre los neumáticos del Departamento de Transporte (DOT) se encuentra situada en el lateral de cada neumático. La información incluye la carga y la velocidad nominal. Los neumáticos de repuesto deben tener las mismas características o mejores.

Figura 27 muestra un ejemplo de un neumático inflado con demasiado poca presión.

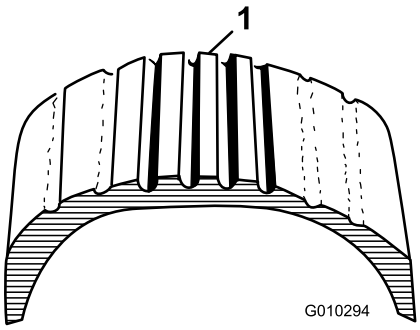


Figura 27

1. Ejemplo de desgaste de neumático causado por un inflado insuficiente

Figura 28 muestra un ejemplo de un neumático inflado con demasiada presión.

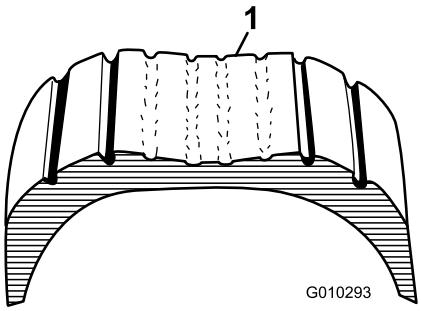


Figura 28

1. Ejemplo de desgaste de neumático causado por un inflado excesivo

Mantenimiento de las correas

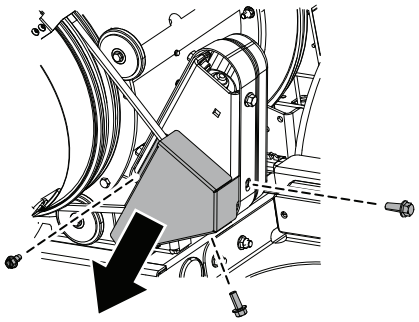
Ajuste de la tensión de la correa del control de la tobera

Intervalo de mantenimiento: Después de las primeras 8 horas

Cada 50 horas

Si la correa del control de la tobera patina al cambiar la dirección de la tobera del soplador, ajuste la tensión de la correa.

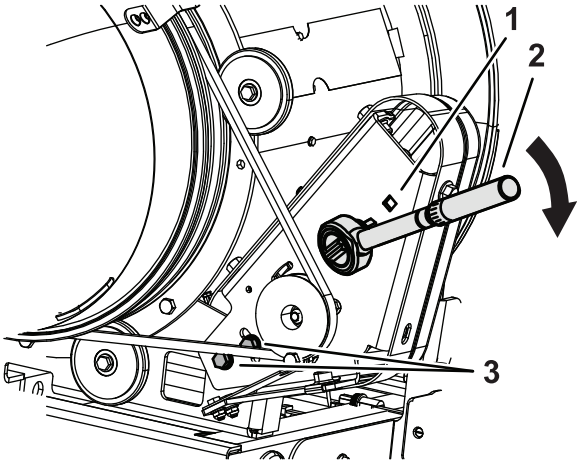
1. Retire el protector de la correa.



g576621

Figura 29

2. Afloje los pernos que sujetan el soporte de montaje de la polea al bastidor del soplador.
3. Inserte el accionamiento de una llave dinamométrica en el soporte de montaje de la polea tal y como se muestra en la Figura 30.
4. Con el mango de la llave, gire el soporte de montaje de la polea para alejarlo de la boquilla, de modo que la correa se tense y la llave dinamométrica indique de 22,6 a 26,0 Nm
5. Mientras mantiene la tensión de la correa correcta, apriete los pernos de montaje.



g576619

Figura 30

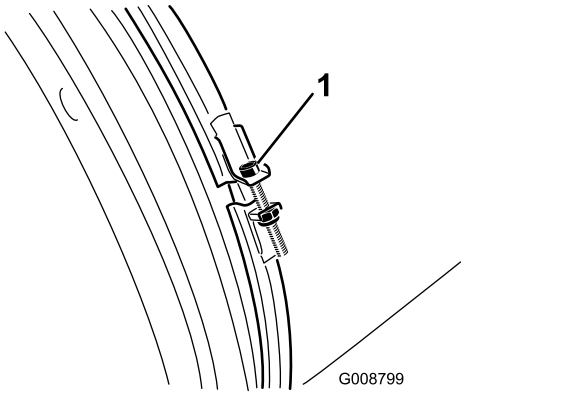
1. Agujero para la llave dinamométrica
2. Llave dinamométrica
3. Pernos de montaje

Mantenimiento del soplador

Comprobación de la abrazadera de la tobera del soplador

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

1. Prepare la máquina para el mantenimiento.
2. Compruebe la abrazadera de la tobera del soplador para ver si muestra signos de desgaste o daños.



g008799

Figura 31

1. Abrazadera de la tobera del soplador

3. Compruebe la abrazadera de la tobera del soplador a diario para asegurarse de que está bien apretada.

   Importante: **Si la tobera del soplador entra en contacto con un obstáculo o con una zona baja en el terreno, la abrazadera de la tobera del soplador podría soltarse.**

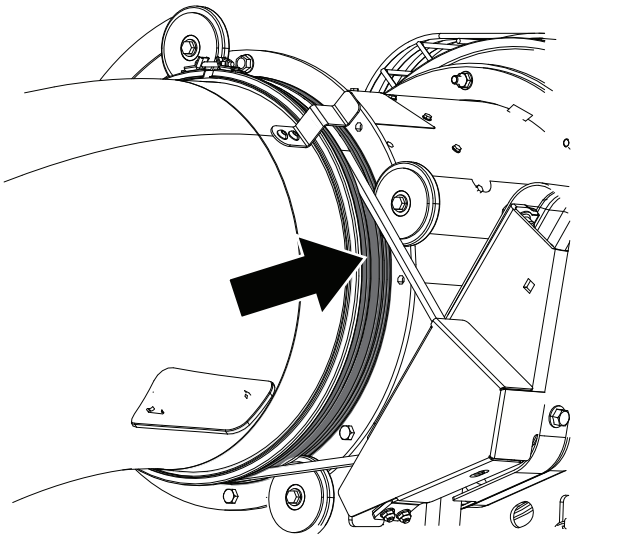
4. Si la abrazadera está suelta, apriete la tuerca de la abrazadera a entre 5,1 y 5,7 N·m.

Limpieza de las guías de la tobera

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

1. Prepare la máquina para el mantenimiento.
2. Retire cualquier acumulación de hierba, suciedad y residuos de alrededor de las guías de la tobera y entre ellas.

   Nota: Si las guías de la tobera presentan residuos, pueden no girar libremente y esto podría dañar el motor.



g576620

Figura 32

Mantenimiento del control remoto manual

Control remoto manual y módulo de control inalámbrico

El control remoto manual debe enlazarse con el módulo de control inalámbrico antes de poder utilizar el sistema de control remoto. El control remoto manual se asocia al módulo de control inalámbrico en la fábrica. Cuando necesite restablecer la comunicación entre el control remoto manual y el módulo de control inalámbrico (por ejemplo, al introducir un control remoto nuevo o de repuesto en una unidad base existente o al cambiar la frecuencia de la señal por problemas de interferencia local), consulte Asociación del control remoto y el módulo de control (página 33).

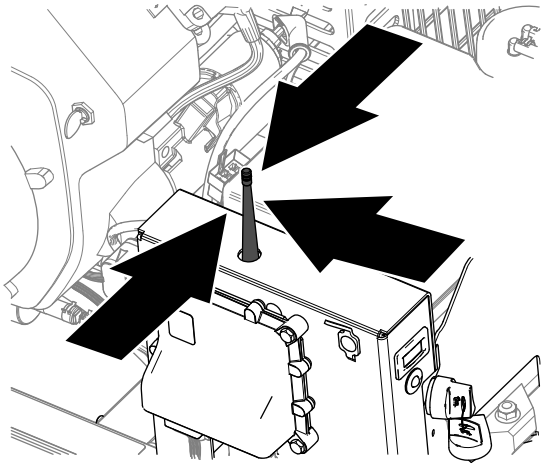
Solo puede asociar un control remoto manual Pro Force al módulo de control inalámbrico Pro Force. Si se asocia un control remoto Pro Force con un módulo de control inalámbrico Pro Force diferente, se desasocia dicho control remoto de la máquina Pro Force original.

Nota: La interferencia local durante el funcionamiento puede desasociar el control remoto manual del módulo de control inalámbrico. Puesto que el módulo de control inalámbrico selecciona la mejor de las numerosas frecuencias de señal durante el proceso de asociación, mueva la máquina a la zona de disrupción o disociación de la señal y realice el procedimiento de asociación para obtener los mejores resultados.

Asociación del control remoto y el módulo de control

Importante: **Lea todo el procedimiento antes de comenzarlo.**

1. Gire la llave de contacto a la posición de PARADA.
2. Asegúrese de que tiene una línea visual clara a la antena.

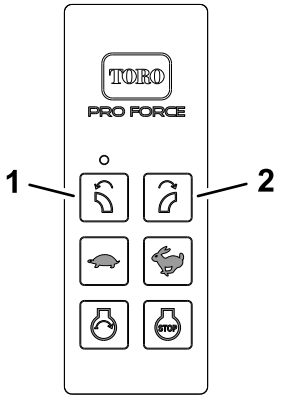


g343880

Figura 33

3. Mantenga pulsados simultáneamente los botones GIRAR LA TOBERA A LA IZQUIERDA y GIRAR LA TOBERA A LA DERECHA.

   Nota: El LED parpadeará aproximadamente una vez por segundo.



g343716

Figura 34

1. Botón GIRAR LA TOBERA A LA IZQUIERDA
2. Botón GIRAR LA TOBERA A LA DERECHA

4. Suelte ambos botones cuando el LED parpadee alrededor de dos veces por segundo.
5. Siga pulsando el botón GIRAR LA TOBERA A LA IZQUIERDA y gire la llave de contacto a la posición de MARCHA.

   Nota: El LED deja de parpadear si el procedimiento termina con éxito. Pueden pasar hasta 20 segundos hasta que el LED deje de parpadear.
6. Suelte el botón GIRAR LA TOBERA A LA IZQUIERDA y gire la llave de contacto hasta la posición de PARADA.

   Nota: El sistema de control remoto está listo para su uso con el control remoto manual.

Limpieza

Lavado de la máquina

Importante: **No utilice agua reciclada o salada para limpiar la máquina.**

Importante: **No lave la máquina a presión.**

- Lave la máquina con detergente suave y agua.
- Evite el uso excesivo de agua, sobre todo cerca de la consola de control.

Eliminación de residuos

El aceite de motor, el motor y las pilas del control remoto son contaminantes medioambientales. Elimínelos de acuerdo con la normativa estatal y local.

Almacenamiento

Seguridad durante el almacenamiento

Apague la máquina, retire la llave (si está equipada) y espere a que se detenga todo movimiento antes de dejar el puesto del operador. Deje que se enfríe la máquina antes de hacer trabajos de ajuste, mantenimiento, limpieza o almacenamiento.

Almacenamiento de la máquina

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, apague el motor, retire la llave de contacto, espere a que se detengan todas las piezas y retire el cable de la bujía.
2. Retire los recortes de hierba, la suciedad y la mugre de las piezas externas de toda la máquina, especialmente el motor. Limpie la suciedad y la broza de la parte exterior del alojamiento de las aletas de la culata de cilindros del motor y del soplador.

   Importante: **La máquina puede lavarse con un detergente suave y agua. No lave la máquina a presión. Evite el uso excesivo de agua.**
3. Revise el limpiador de aire.
4. Cambie el aceite del cárter.
5. Compruebe la presión de los neumáticos.
6. Prepare la máquina para su almacenamiento cuando no la vaya a utilizar durante más de 30 días. Prepare la máquina para el almacenamiento de la manera siguiente:
   A. Agregue un estabilizador/acondicionador a base de petróleo al combustible del depósito. Siga las instrucciones de mezcla del fabricante del estabilizador. No use un estabilizador a base de alcohol (etanol o metanol).

      Nota: Un estabilizador/acondicionador de combustible es más eficaz cuando se mezcla con combustible fresco y se utiliza en todo momento.
   B. Haga funcionar el motor para distribuir el combustible con acondicionador por todo el sistema de combustible (5 minutos).
   C. Pare el motor, deje que se enfríe y drene el depósito de combustible.
   D. Arranque el motor y hágalo funcionar hasta que se pare.

E. Accione el estárter. Arranque el motor y déjelo en marcha hasta que no vuelva a arrancar.

F. Elimine el combustible adecuadamente. Recíclelo de acuerdo con la normativa local.

Importante: **No almacene combustible que contenga estabilizador/acondicionador durante más tiempo del recomendado por el fabricante del estabilizador de combustible.**

7. Retire la(s) bujía(s) y verifique su estado. Con la(s) bujía(s) retirada(s) del motor, vierta dos cucharadas soperas de aceite de motor en el orificio de la bujía. Ahora, utilice el motor de arranque para hacer girar el motor y distribuir el aceite dentro del cilindro. Instale la(s) bujía(s). No instale los cables en la(s) bujía(s).
8. Revise y apriete todas las fijaciones. Repare o sustituya cualquier pieza defectuosa o que falte.
9. Pinte las superficies que estén arañadas o donde esté visible el metal. Puede adquirir pintura en su Distribuidor Autorizado Toro.
10. Guarde la máquina en un garaje o almacén seco y limpio. Retire la llave de contacto y guárdela fuera del alcance de niños u otros usuarios no autorizados. Cubra la máquina para protegerla y para conservarla limpia.

Información sobre advertencias de la Propuesta 65 de California

¿En qué consiste esta advertencia?

Es posible que vea un producto a la venta con una etiqueta de advertencia como la siguiente:

ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos – www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Propuesta 65?

La Propuesta 65 se aplica a cualquier empresa que opere en California, que venda productos en California o que fabrique productos que puedan venderse o llevarse a California. Estipula que el gobernador de California debe mantener y publicar una lista de sustancias químicas conocidas por causar cáncer, defectos congénitos y/o daños reproductivos. La lista, que se actualiza manualmente, incluye cientos de sustancias químicas que se encuentran en numerosos artículos cotidianos. La finalidad de la Propuesta 65 es informar al público sobre la exposición a estas sustancias químicas.

La Propuesta 65 no prohíbe la venta de productos que contienen estas sustancias, pero requiere la inclusión de advertencias en cualquier producto, embalaje o documentación que contenga el producto. Por otro lado, la advertencia de la Propuesta 65 no significa que un producto infrinja los requisitos o estándares de seguridad de los productos. De hecho, el Gobierno de California ha aclarado que una advertencia de la Propuesta 65 “no equivale a una decisión normativa de que un producto sea ‘seguro’ o ‘no seguro’”. Muchas de estas sustancias se han utilizado en productos de uso diario durante años sin que se haya producido ningún daño documentado. Para obtener más información, consultehttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Una advertencia de la Propuesta 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera “el nivel de riesgo no significativo”, o bien (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en su comprensión sobre la presencia de una sustancia química incluida en la lista sin intentar evaluar la exposición.

¿Esta ley se aplica a todos los lugares?

Las advertencias de la Propuesta 65 solo son obligatorias en virtud de la ley de California. Estas advertencias se ven por toda California en una variedad de entornos, incluidos a título enunciativo y no limitativo, restaurantes, establecimientos de alimentación, hoteles, centros educativos y hospitales, así como en una amplia variedad de productos. Por otro lado, algunos minoristas de venta online y por correo incluyen advertencias de la Propuesta 65 en sus sitios web y en sus catálogos.

¿En qué se diferencian las advertencias y los límites federales en California?

Las normas de la Propuesta 65 con frecuencia son más estrictas que las normas federales e internacionales. Existen distintas sustancias que requieren una advertencia de la Propuesta 65 a niveles mucho más bajos que los límites federales. Por ejemplo, la norma de la Propuesta 65 de advertencias relativas al plomo es de 0,5 µg/día, que es un valor muy por debajo de las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar el etiquetado de la Propuesta 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no tienen que llevarlos.
- Es posible que a una empresa implicada en un litigio sobre la Propuesta 65 que llegue a un acuerdo se le obligue a utilizar advertencias de la Propuesta 65 en sus productos, mientras que otras empresas que fabriquen productos similares puede que no tengan que cumplir este requisito.
- La aplicación de la Propuesta 65 no es uniforme.
- Algunas empresas pueden optar por no proporcionar advertencias porque concluyen que no están obligadas a hacerlo bajo la Propuesta 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto esté libre de los productos químicos incluidos en la lista a niveles similares.

¿Por qué incluye Toro esta advertencia?

Toro ha optado por ofrecer a los consumidores el máximo de información posible para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compran y usan. Toro ofrece advertencias en ciertos casos según su conocimiento de la presencia de una o más sustancias químicas en la lista, sin evaluar el nivel de exposición, ya que no todas las sustancias químicas de la lista incluyen requisitos de límite de exposición. Si bien la exposición de los productos de Toro puede ser insignificante o dentro del rango de “riesgo no significativo”, para mayor cautela Toro ha optado por incluir las advertencias de la Propuesta 65. Además, si Toro no incluye estas advertencias, podría enfrentarse a demandas interpuestas por el Estado de California o bien particulares que deseen aplicar la Propuesta 65 y la empresa podría enfrentarse a importantes sanciones.



Count on it.